



## له نین حاضر لامش اولدینی قومو نیست فرقه سی واحد و چلیک کبی قوتلی در.

فرقه انگشاونی دوزنه  
سالنماقدن او تری

عموم اتفاق قومو نیست فرقه سنه  
مر کزی قومیتی نه قرار لشیدر، مشدر  
عموم اتفاق قومو نیست فرقه سنه  
مر کزی قومیتی فرقه نک انگشاونی  
دو زنه سالمقدن او تری بر قرار  
جیقاوش و همین قرارده دینلیورت  
له نین چاغریشنند و ۳۱ نجی قو  
رلایدن سوکرا فرقه مزده فله لرک  
مقداری آرتاماغه باشلامشد، یکی  
قبول اولانلار آراسنده فعله لرک غاصی  
آرتمن و فرقه تشکیلاتی عمومیته  
با خشیمشدر. لا کن بعی علاحده تشکیلا  
تلرده سهول و اولمیش که همین تشکیلاتی  
با خشیشیدر میکیرده فالشیدر مشد، که  
تشکیلاتار نه قبول اولانلارک ایندای  
تحقیقاتی با خشی آبار لامشد، قولو ق  
جیلرک معن فانصی کاه کندیجی و  
کاه فله آدله فرقه ده قبول اولینورلو  
همین سهوله با قیاراق بر میل یاریم  
ایچریسته فرقه آراسنده فعله لرک  
بوره میکوجتمشدر. فعله لرک مقداری  
220 بیک غر آرسن و کندله  
ابه بیکن بوز بیک کندیجی  
فرقه صیره لریه کرمشدر، فقط  
مر کزی قومیتی دیبوره فعله لرک غاصی  
بر میل هرضنده ۴۱ دن بو کسلمه  
مشدر. حالو که فله صنفی انگشاونی  
ایدروک فعله فرقه داخنه کیرمک  
ایچون اقداماته بولنلار، بو حالم  
قاعده خارجنده در، ۱۳ نجی و ۱۴  
نجی قورلایلارک فرقه نک انگشاونی  
حقنده کی قرار لریه جیه کمیرمک  
و دز کهک فعال فله لریه فرقه  
صیره لریه جلب اقمک لازم در. کمده  
بر نجی نوبده نوکرلری (باترا لاری)  
بو قسوللاری او رتابلار دان اجتماعی  
زمیتیه فعال اشتراک ایدنلری و  
شورا حکومتی ایله قومو نیست فر  
قنه اوز حقيقی اولالاری کوسترن  
لری فرقه ده قبول اینمی. گجبلر  
اتفاق عضواری و نماینده لریه  
ماکینجه سه قبول اینمیمله او لجه هر  
قبول اولانی تحقق اینمی.  
فرقه به قبول اینمک بارده کی فر  
قه قرار لریه قومو نیست اوزه کاریه  
ایضا اینمی در.

فر او پرا قید ایشاری جالانی  
بو بوك ویدی کندنه ۱۹۲۳ نجی  
سته نک آخر لر نه قواویه راینی شکلک  
اولمشدر. قواویه راینی یکی شکلک  
اولان زمانلار ۳۰۵۰۰ عضوه مالک ایده  
بونعله برابر ۵۶-۲۶ نجی سه  
ده همون قواویه راینی ۱۹۸۷ عضوه  
مالک اولمشدر. دیک اولار که بیک  
ویدی قواویه راینی ایکی سه ظر  
فده بیک موافقینه نائل اولشدر،  
شمی ب قسر قواویه راینی نفو باز لماق  
ایسته مین کندیجیلر مز آرتون بو گون  
غضو باز لماق ایچون آفین - آفین  
کمده درار،  
همون قواویه راینی ایکی سه ظر  
لرده ده نولالاری وارد، مثلا: شیرازلو  
جاموش باس و مادر کندیجیلر  
آجاوب و آچیلماق دادر، «قالو»

## له نین و کندچی

بومقصدله ده خصوصی بروشورله  
کاسب کندیجیلر چاغریشده بولنور  
دی که بو کیلر اوز صنفی منغتلرین  
آکلاسونر و شهر بروله تارلر له  
بر لشونر هانکیلر که صنفی منغت  
نقطه نظرنند بر برنه جوچ باقین  
دولر، ۱۸۶۱ نجی ابلده کولنه  
دورنیک لغوند سوکرا توب راغه  
کندچی یه اعاده اولتیسی قراره  
دقند اوزاق دو نامشدر،  
آلمشی ایسه ده جیانده هیچ ده طبق  
او لئامشندی جونکه زحمتکش کد  
جینک الا بوبوک کله می بنه تو براقدان  
محروم قالمشی، او قیابر اقلاب  
کیلرک مظفریتی تیجسته تو براق  
تمامیه زحمتکش کندیجیلر لک اخباره  
کجدی و کولنه که دورنند قالان  
بوتون اصوللری کو کندن لنو ایندی.  
نهوت بولنر او وقت باهه کلده  
و جیانه طبق اولنی نهوق که قوت  
و حکومت بو تیزیلری تقبی ایدن  
سنک الله کجدی، بولنرک طبق  
تمامیه زحمتکش کندیجیلر لک اخباره  
کجده جایشوب جایه راق جماعتک  
چالشیان و همیه استمار اینجاق  
صنفک فق و فجور باشانش آزو  
لریه کفتی دیرمک محکوم اولا  
راق یارادمشدر،  
ابنای قومونیزمه دورنند کله  
جک قومونیزمه دورنده قدو دوام  
ایدن بو مدھن زمان طرفند جوچ  
جالشیوب فقط غایت آز تامین اولان  
بو مغرو صنف بر جوچ آزاده جیلر  
کورمش و کجرمشدر،  
بترنیک تاریخته، هر بر شدن  
محروم و مفترضه بو کنه نک التهاب  
نمی دماغه دان طوغان آش و صوه  
آی و کوتش، و ولقملار و یغمبر لرک  
کوستره یلمه دیکلری سوسایزمه  
حقیقی بولنی آنچق بولنash له نین  
او ز شخصی تجربه ایه بر اینه  
شکلت ایند کلرند بولنash له نین  
او زیمه مخصوص تکن ایندیجی  
بر شیوه ایله جواب و بر ردی  
بو قدر تخریباندان سوکرا بولنده  
او لمانی ایدی، ثوت و پیعت جوچ  
او لمانی در، هر کیم بدآ چالشی  
زحمتک قلتی آتنده وجودنی از رسه  
غایریه، زاوده او لند در، هر کیم که  
شکله تریله تو براقی اصلاح اندوب  
نمیت و محصولدار بر حامه سایریه  
تو براق او لند در،  
بولنash له نین رویه نک قیانه  
دور ترسنی تدقیق و تحقق ایند  
کن او فکر و تیجه کلیر که  
فعله لر برابر عنی زمانها کندیجیلر  
ضعیفاری استمار اینه سونر، مقابل  
دقت و نظارتله بیانیه دوامی  
زحمت و فایلزینی آنچق بشرتک  
الک بیک کله نک آزو ایندیکی  
بو واداده سو-یالیز اصول اداره نه  
او لایه جکر،  
ثبات و متنانه هر بر زحمتے قالانما  
لی در، هر بر وجدانی زحمتکش  
وطنداش بولنده محبته دفت و  
نظارت اینمی که قولاق و مرتبکیار  
ضعیفاری استمار اینه سونر، مقابل  
دقت و نظارتله بیانیه دوامی  
زحمت و فایلزینی آنچق بشرتک  
الک بیک کله نک آزو ایندیکی  
بو واداده سو-یالیز اصول اداره نه  
او لایه جکر،

کندچو! پسکار سکی قناعت امت، آتیر دنک پولو ویر اقر ضات  
یلی آل، او بجه بولن ۱۹ فایص کار کنیزیر.  
کندیجیاره مخصوص استار اضافات همی نهنجاره و همی دوامه  
بیو لک فایده سو وارد،

## دقت

و فت گونلرند دها آرتق باد ایند  
جکدر،  
له نین شرق و غرب بونه  
امکنیلرک اونو دلماز دوستی و  
رہبری در، علی حیدر اوف

## ۲۲ یانوار قانلی بازار کونی

۱۹۰۵ سنه بوندان اولینی  
خجی سنه واقع اولان قانلی بازار  
کونی کرویه فله حر کاتک داهه  
اولومدن عبارتدر،

بوبوکی چارا المینه صلاح اولما  
یاراق کیتمه لری در، بناعاله چارا

قابتاست و ملکدارلردن اولدینی  
اجعون اوز جقمش اولدینی صنفک  
منغتی ساقیانلارقدر، دنیاده کی بو

ایکی صفت همیه بر بیله مبارزمه  
باشلا دیقانندن بر بریتی مجموعه جا

لشیور قابتاست و ملکدارلر استبور  
لر که قعامه لری استمار ایتسونر فعله لر

ایسه بالسکس استبورلر کی استمار  
اولونایوب او نارک بوله و حشی جهه  
بوروند کلری سیاسته فارشی آنچاق

انقلاب و عصیانلار ایله چیپورار  
رویه و بونون جهانی بروله تاریانک  
گیریه داهه باخی یلمشدر،

همین گون ایکی جیهی بوبوک نجر  
به لردن الکریجی بینک بورزو آزیا

النه آت او لوپ همین آت ایله  
جمعیتک بوبوک قسمی آداناعق ایچون  
کلری چارا و بر دیکلری کون رو

سیه قله حر کاتنده داهه دو غروسی  
رویه فله اتفاقیه اونو دلماز بر

گونه، عرضه ورمه کلش فعله لر  
اللر نه کیلا با بر اقارنند باشقه بر

شی او لادیشی تقدیره بادشاه امر  
ایدنه یکی جیهی بیشتره ایله یکی  
کندعن کلش تجربه سز کجوله  
لانه لری دوشیور.

۱۹۰۵ نجی ایل یانوار ۲۲  
سنه واقع اولان قانلی بازار کونه  
الشترک ایدن فعله لرلا با بر اقاری اوزه  
بر قله پادشاهه قارشی بر شی باز ملما

یورو عیانک شکلندن باشقه، آنچاق  
عرضه لرنده مهم طبات بوندان

عیارندو: «ملته کومکدن کیری دورما  
ملته ایله اوز آراگه اولان دیوا

شی اوچور او زمان رویه می  
خوشبخت حساب ایدرسک، اکر بزم  
بو طبله مز برمه پیزیمیجکه او

و زمان بز بوردا جه اولمک حاضر رز.

## له نین و شرق دلتاری

لرین شورالار افقی امکنیکه ایله  
بر لکمه محکم دو نامه حاضر در،

چونکه قابتاست و ایپرالستر  
ایله مبارزمه بوللاری لعن شری

شکر دارنیه بلک باخی او کرتمشدر،  
بو گون له نین و فانک اوج ایله

دونونه شرقه ازیمه ملته داهه  
له نین و صیلنی بر قات داهه حا

طربیاراق مبارزمه حاضر لر لار  
مشدر،

شرق ایچون قورتولوش گونه  
تیجان و بونه دینا بروله تارینک

او ستدادی اولان له نین انسانی قاریخه  
الله بوبوک موضع دوتور،

شرق ملتاری له نین وجودی ایله  
نه قدر سوینی ایسه او نت و قنسز

او لومی شرقی بر او قدرده میوس  
لیطهدی،  
لا کن شرق ملتاری له نین وصیت  
چخاجاق و له نین درسلری اونک

خصوصیله فوزه ایله شهرک علاقه‌مند  
کشیده شد. اهالی یه جلک الله کتوره  
میر. فرانسیز ریکدن شامی طویا  
تو تماق ندار کنده در لر.

### کندچیلار ایله طلبی

تور کیه غزه‌تلرینک آلدینی معلو  
ماهه کوره، سوریه‌ده، قاغوالر عر  
ضنه طوب آتشنه معروف قالان  
کندچیلار فرانسیز حکومتند او ز  
ضرلرینک هفتنتی و هفتمش هولرینک  
تعیرینی طلب ایدیلر.

تود کیه آلمانیا معاهده‌نامه‌سی  
آفرمده امها لان معاهده‌لو، غیر  
معین و قده مدتی او ز اتماق اختیاریله  
اوچ ایل ایجون عقد او لمشدرلر.

### بالقلانلر ۵۵

#### آلایاناده عصیان

ایکجی دفعه اولاداق آلبانیاک  
شمالنده باشیان عصیان دوام ایتمکد  
دو. بو دفعه عصانه اشتراک ایدنلر  
علاحده مسلمان قیله‌لری در. عاصیلر  
بتریسا شهری ایلدار. احمد زاقو  
عاصیلر هلپنه عسکری حصار کو  
ندردی. (آلایانا آرناؤ و داق او لکسی  
در و آریاتک دکنی کارانده  
بو ناستانک شمای طرفنه بولینور).



هیئت تحریریه

چولدن تایماسنامکه مکتبه ویرم  
حکومت وار او زی مکتب آجدیر  
دیغی وقت بنانیده تکدیره ره کی  
سوزلر ایشیدر زه امین او اورز که  
فرقه‌چی بولداشلر ایضافی مصارف‌لری  
نخوه آلوب دکل او زی اسکی  
عادتله اشتراک ایتمه مک بلکه هله  
بی طرف کندچیلر دخنی ایضافی  
خرجلدن او ز افلاش‌بر ماق مقصده  
اسکی عادتله کوکدن کمک  
چالشاجا لار. یلدریم

### آدی وار او زی بونخه

داهادا محکملشیدر یلدی.  
 فقط ناسفلر او لونکه 26 و 27  
نجی سنه تدریسنه آرتیق کرک  
فرقه و کرکه گچلر او زه کندن  
بورایه و هبرک اولادی‌شنان آنی وار  
او زی بونخه سرلوحه داهه یازمالی  
در ظنندیم. و مایک برنده هم  
شمی بیز نیلیورز که او زه کل  
نه شهرده درمی بایوچ؟  
بو بارمه ده شیازلوا کندیمی شیف  
لکه کوتورن او زه کل ایله ناجه  
فرقه قومیتکه شیتیتی بیکلیورز.  
بکجی

### شرق و هستملکه‌لر ۵۵

آخر زمانلارده دروزلر با علک یانده  
بونان فرانسه قوه‌لری او زرته  
هجوم آباراراق جدی تو قوشالار  
واقع او لمشدر.  
  
شام او زرنه هجوم  
دروزلر شامک بعضی محلی‌لری  
او زرته هجوم ایدرک جدی ضرور  
ویرمشدرلر، فرانسیز لرلا ضیایاتی  
بیوک در. باریجه خرابه‌زار اولان  
او لان شهره حیاتی چیکلیز او لمشدر.

ایدبوردی، که سونکولری بورزو آ  
زیا علیه چه ویره رک قابنیز مانی  
دو ویره لیدر.  
  
۱۴ نجی ابل جهان محاربه‌سی  
رویه‌ده افلاطه سب او لدی، ولادیمیر  
ایلیج بتروغرادا قوشاده، ایمیدی به  
قدر او زاشه اجنبی ملکتند و هنر  
لکده بوندی‌نی بوله و بقار مر کنی  
قومیتکه بلا واسطه باشنده دوری‌بور  
بوله و قللر کیت. کیده بونک  
نفوذ قازاناراق، بیو زو آزیا و او نک  
طر فدار لاری او لان منشیق و نهس  
نهرلر علیه و حاکمیت ایشجی،  
عسکر و کندیلار و کیلاری شورا  
لارنه و بولیمه‌سی او غورنه پک  
جدی مبارزه آبار بور او نلارک بو  
مبارزه‌سی او قیبا افلاطه منجر او  
لیوره و ایشجی صنفی نار بخته بی رنجی  
دفعه اولاداق حکومتی الله آیوره  
آرتیق بر دور باشلابوره رویه  
قومو نیست و فسک و شورا حکو  
منکه باشنده دوران، لینین برو له تاریا  
دولتک قوره لوش اشترنه رهبرکه  
بولنوره. فقط دشمنی‌لر تسلیم او لوق  
ایسته میرلر، وطنداش محاربه‌سی قز  
خین بر حال. آیوره، و همین محا

پر نیجه مدنه سوکرا تکرار او  
حاضر لانوب دار الفونه کیرمک آزرو  
سنه بوله ندی ایسده جار زاندارما  
لاری طرفمند بو ایش موقیتیز  
او لدی.  
  
خلی زماندان سوکرا دار الفونه  
خارج‌من جالشواراق دار افده که  
مکه موقی اولدی.  
  
۱۸۸۹-۱۸۸۸ امالری قیشی  
ولادسر ایلیج قازان شبرنه داشان  
جار مطلقتی، قابنیز لرلا و ملکدار  
لار علیه، بلکه او زنی ایشجیلار  
دوستی آدلایدیر اراق او نلاره یار دیدم  
ایدلنر علیه‌ده مبارزه ایندی.

۱۹۱۴ نجی ابله جهان محاربه  
سنده لعن اشجی کنه‌سی محاربه  
سوق ایند بونون دنیا مدار اجی.  
آبار و نجی لاری ابله دهشتی مبارزه  
لینی سویالت افلاطی باشلاماغه و  
امیر بیلت میت مهاره‌سنه بی‌برنی  
او لدورمک عوضنده کندی حکومتی  
علیه‌هه عصیان قالدیر ماغه سوق اید  
بور دی.  
  
محاربه‌هه باشلایسیه داغیلمش  
او لان 2 نجی ایتمه ناسونال بر لشمه‌سی  
۳ نجی هیج بورولماق‌سین  
یولنده لینین هیج کون ایندیار.

### قادنیز هیاتی

#### زحمتکش قادنیاری شورا سچکلیز

آرتیق ارمستانه آنی ابل او  
لورگ که حکمرانلر ایدن فله کندچی  
اقاقی او ز اصولی ایله شورا اصول  
لارینی حاته تعیق ایدرک شورا  
سچکلیز بیهه بیهه اولونانا قدر سچکی  
حقوقدن محروم ایدیان کندل آنا  
کندی، موزدورلری سچیلمه‌سی  
فراره آتمشدرو.

التدیه بو سنه شورا سچکلیز نه  
اشتراک ایدن قادنیار مزک مقداری  
کجین شورا سچکلیز نه نسبتاً بوزده  
بیوز فاض آرتیق اولمانی در.

قادنیار مزی شورا آبار اتمره بیهه  
تائیش ایشک ایجون زحمتکش قادنی  
لری شورا عضولکه و هله شورا  
صدرلکه سچه رک هر ایش ابله  
تائیش ایتمه‌لر. بو سجله ایه  
آرتیق کدلا فرقه، قوس‌موله بوز  
دور و قادنیار نهاینده بینجا لاری‌نک  
تشباتی ابله الده ایدیله جککر. نیجه  
که بولداش لینین دیش هر بر  
زحمتکش و کوبی سچیلمه‌کنن زحمت  
شورا صدرلکه سچیلمه‌کنن زحمت  
کش کندلر لر ب او قدر یار دیدم  
بیو نایاب بینه ایکی قولو چوما قلارک  
مخفتی ساق‌لماشدرلر.

اما بو ایلکی شورا سچکلیز  
او قدر مکمل و داهه آرتیق قولو  
بوتون دونیا زحمتکشی و قابنیار مزک پانجه‌یی آنند  
ازیامش او لان مظاوم ملتار له نیزیم با دراغی آتنه تو بلانکه.

### موفقیت و نقصان‌زیر

کنه و مضر عادتله ختم ویرما در  
وازدان ناجه‌ستک عمومی تورک  
کملنده کنه‌دن قالما عادتله جانی بیهه  
اشبو عادتله جانی بیهه صورته

### ولادیمیر ایلیج له نیک حیات و فعالیتی

روسیه قومو نیست فرقه سنه قو  
مولو شدن لینین الا مه بیهه رول  
او نامشدرو. بو بیوک قارداشی آیکساندره  
III-نجی جار آیکساندری وورماق  
سی او نک او لادی در دیسک سهو  
اولماز ظن ایدز. روسیه‌ده بیهه له  
ط کمیتی قور مقده الا فعال صورته  
چالشمندر. بو گونلری بولداش لینین  
سی ایلیج بیهه غمناز ایمی قور تاره دقدن  
سوکرا لینین عالی دار الفونه کیرمک  
ایسته رکن بو قابونک او نک بوزنه  
باغلی او لدی معلوم اولدی.  
بو بشقا جار حکومتی افلاطی  
لرک گوزنی قور قوتیم ایسته بوردی.  
فقط بولداش لینین بونزدن فور قان  
گچ دکل ایسده.  
او بک گچ ایکن انقلاب رو  
حیله رو حلانشدی. او همیشه دشمن  
لره فی الحقيقة بیهه تاریای استمار  
ایدلناره ضربه و ورمقدن چکشمی بیهه  
دی. بولداش لینین فازان دار الفونه  
کندیز کندیده خلق مکتلنیک  
داده ایلاراق بیهه آیدان سوکرا  
آراسنده تیغاته باشلابور. اشبو زمان  
طبیله ایلیج بیهه بیهه کیدرکه  
همین نظره بیهه بیهه تیغاته ایشجی  
آراسنده تیغاته باشلابور. اشبو زمان  
دن ایتارا مارق‌سیم او غورنه بیهه او  
ایشجی صنفی قابنیز تضییدن آزاد  
ایشک مقصده او نلارک بر لشمه‌سی  
پولیس نظارتی آتنه قازان ولایتک  
-(فوتوشینو) کندیه سور کون ایندیار.  
لینین غمنازیاده او قوبار کن او سکا

